

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde  
**Band:** 93 (2015)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Kleinpilze im Garten 1 = Les petites espèces du jardin 1  
**Autor:** Senn-Irlet, Béatrice  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-935481>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kleinpilze im Garten 1

**BÉATRICE SENN-IRLET**

Das Jahresthema des VSVP ruft dazu auf, den Pilzen in der nächsten Umgebung mehr Beachtung zu schenken und vermehrt auf deren Erscheinungszeit zu achten.

Nun vermag das geflügelte Wort «wieso in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah» nicht alle Gartenfreunde gleich zu begeistern. Denn auf Pilze bezogen gilt es festzuhalten, dass neben stattlichen Mykorrhizapilzen aus der Gattung der Fälschlinge, Ritterlinge und andern natürlich auch zahlreiche parasitische Pilze im Gartenbereich vorkommen. Um sogenannten Pilzkrankheiten zu begegnen oder vorzubeugen, stehen denn auch zahlreiche Fungizide in den Gestellen der Gartenzentren zur Verfügung. Lässt man die Pilze aber zu, so gibt es zumindest für die Mikroskopiker und Mikroskopikerinnen allerlei zu entdecken.

Bei den Rostpilzen faszinieren die diversen Sporenstadien. Ein Beispiel ist der Brombeerrost (*Phragmidium violaceum*) wo auf den Blattoberseiten dunkelrote Blatflecken (Abb. 1) erscheinen, während blattunterseits im Herbst gelborange bis orangefarbene Sporenlager (Abb. 2) sichtbar werden. Diese zeigen zwei Sporengenerationen wie sie bei vielen Rostpilzen typisch sind: orange Sommersporen (Uredosporen) und orange (unreife) bis braune (reife) Wintersporen (Abb. 3 und 4); Teliosporen, Synonym Teleutosporen). Die Gattung *Phragmidium* ist gekennzeichnet durch langstielige und vierzellige Wintersporen.

An Malven (Abb. 5) und Stockrosen (Gattungen *Malva* und *Althaea*) ist der Malvenrost (*Puccinia malvacearum*) ein häufiger Gast. Auf den Blättern, mit Vorliebe auf den Unterseiten (Abb. 6) bilden sich vom Frühling bis in den Spätherbst hinein braune Pusteln, die Sporenlager von Teliosporen (Abb. 7). *Puccinia* ist eine sehr artenreiche Gattung, deren Arten alle durch zweizellige, dickwandige Teliosporen charakterisiert ist. Im Hausgarten können unterschiedlichste *Puccinia*-Arten gefunden werden, beispielsweise *Puccinia menthae* (Abb. 8) auf Pfefferminze, *Puccinia allii* an Schnittlauch (Abb. 9–11) oder *Puccinia antirrhini* an Löwenmäulchen.

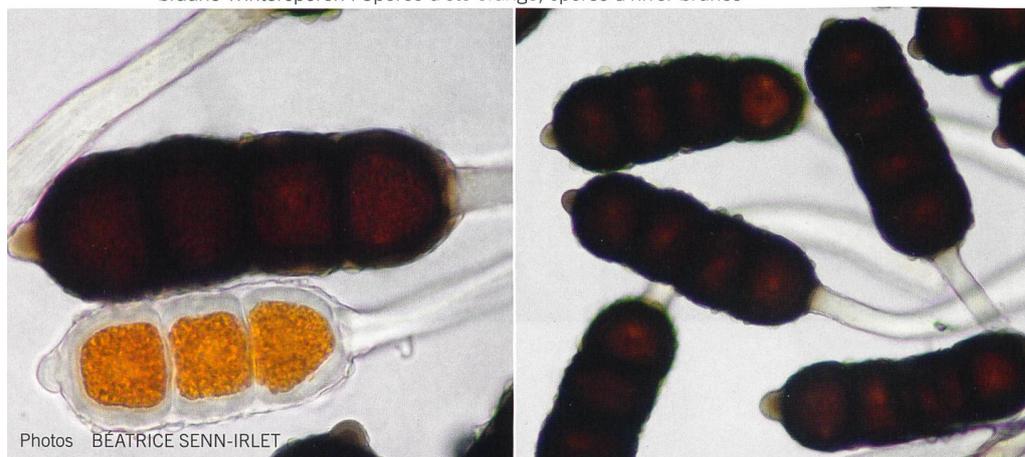
Abb. 1 | ill. 1 **PHRAGMIDIUM VIOLACEUM** Brombeerrost auf Blattoberseite | Rouille sur la partie supérieure d'une feuille de ronce commune



Abb. 2 | ill. 2 **PHRAGMIDIUM VIOLACEUM** Brombeerrost auf Blattunterseite | Rouille sur la partie inférieure d'une feuille de ronce commune



Abb. 3 und 4 | ill. 3 et 4 **PHRAGMIDIUM VIOLACEUM** Orange Sommersporen, braune Wintersporen | Spores d'été orange, spores d'hiver brunes



Photos BÉATRICE SENN-IRLET

Abb. 5 | ill. 5 **PUCGINIA MALVACEARUM** Malvenrost



# Les petites espèces du jardin 1

BÉATRICE SENN-IRLET • TRADUCTION: J.-J. ROTH

Le thème annuel de l'Union suisse nous invite à prêter davantage attention aux espèces fongiques des proches alentours et à rester attentifs à l'envahissement de leurs fructifications. On peut se poser la question à ce stade, de savoir pourquoi l'on va vagabonder si loin, alors que des choses fascinantes se cachent si près de nous, si proches ... tous les amis des jardins ne peuvent pas s'en enthousiasmer.

Il faut bien constater qu'à côté des champignons importants mycorhiziens, à côté des genres *Hebeloma*, *Tricholoma* et bien d'autres, les espèces fongiques parasites envahissent tout naturellement les jardins. Pour prévenir ces maladies fongiques, de nombreux produits fongicides sont à disposition de tous sur les étagères des centres commerciaux et jardineries. Laissons là les champignons habituels, il y a d'autres espèces plus discrètes à découvrir pour les amatrices et amateurs du microscope.

Chez les champignons qu'on appelle les rouilles (Pucciniales, syn. Uredinales), il existe plusieurs stades sporaux fascinants. On peut en trouver un exemple chez la rouille des mûres (*Phragmidium violaceum*) où des taches rouge foncé apparaissent sur les feuilles (ill. 1); en même temps, sous la surface de celles-ci, des dépôts de spores orange jaune à rouge orangé deviennent visibles (ill. 2). On peut y voir deux générations de spores comme cela est typique chez bien des espèces de rouilles: des spores orange en été (urédospores) et orange (immatures) à brunes (matures) pour les spores hivernales (téliospores, syn. téléotospores) (ill. 3 et 4). Le genre *Phragmidium* est caractérisé par des spores hivernales longement stipitées à quatre cellules.

Sur les Mauves (ill. 5) et sur les Roses trémières (genre *Malva* et *Althaea*), la rouille (*Puccinia malvacearum*) est un hôte fréquent. Sur les feuilles, mais de préférence sous la feuille (ill. 6), des pustules brunes (des dépôts de téliospores, ill. 7) se forment dès le printemps jusque tard dans l'automne. Le genre *Puccinia* est très riche en espèces différentes, caractérisées par des téliospores à paroi épaisse et à deux cellules.

Il est possible de découvrir dans nos jardins différentes espèces de *Puccinia*, par exemple *Puccinia menthae* (ill. 8) sur les plantes de menthe, ou *Puccinia allii* sur ciboulette (ill. 9-11) ou *Puccinia antirrhini* sur des gueules de loup.

Abb. 9 | ill. 9 **PUCCINIA ALLII** Schnittlauchrost

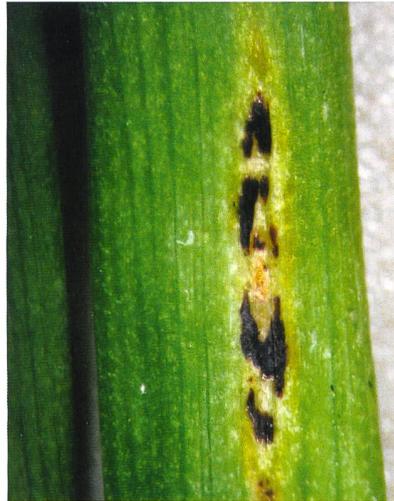


Abb. 10 | ill. 10 **PUCCINIA ALLII** Sporenlager | Dépôt de spores

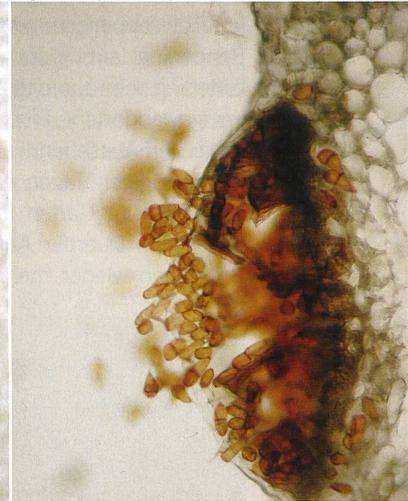


Abb. 11 | ill. 11 **PUCCINIA ALLII** Teliosporen | Téliospores



Abb. 6 und 7 | ill. 6 et 7 **PUCCINIA MALVACEARUM** Sporenlager | Dépôt de spores

Abb. 8 | ill. 8 **PUCCINIA MENTHAE** Minzenrost

